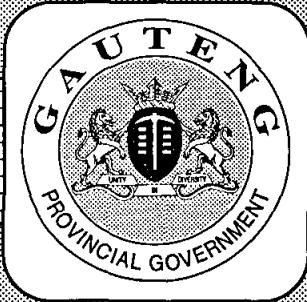


THE PROVINCE OF
GAUTENG



DIE PROVINSIE
GAUTENG

Provincial Gazette Extraordinary Buitengewone Provinciale Koerant

Selling price • Verkoopprys: R2,50
Other countries • Buitelands: R3,25

Vol. 4

PRETORIA, 28 SEPTEMBER 1998

No. 534

GENERAL NOTICE

NOTICE 2496 OF 1998

GAUTENG DEPARTMENT OF EDUCATION

EXAMINATIONS AND ASSESSMENT ACT, 1997
(ACT NO. 7 OF 1997)

REGULATIONS RELATING TO THE SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION IN TERMS OF THE EXAMINATIONS AND ASSESSMENT ACT, 1997

The Member of the Executive Council for Education has, under the power granted in the Examinations and Assessment Act, 1997 (Act No. 7 of 1997), made the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE OF REGULATIONS

Definitions

1. (1) Subject to subregulation (2) and unless the context indicates otherwise, a word which is defined in the Examinations and Assessment Act, 1997 (Act No. 7 of 1997) has the same meaning in these regulations.

(2) In these regulations, unless the context indicates otherwise, the following definitions apply—

"candidate" means any person registered with the Department to write the examination;

"centre" means an education institution registered with the Department for the purpose of conducting the examination;

"Director" means the Director: Examinations and Certification in the Department;

"examination" means the Grade 12 Senior Certificate Examination of the Department, and includes the Grade 12 Senior Certificate Supplementary Examination of the Department, and includes any events, activities, processes and procedures necessary for the administration of such Examinations;

"examination material" means examination material authorised by the Department for the purposes of the examination, and excludes material which the Department has officially released to the public;

"irregularity" means any event, act or omission, and any alleged event, act or omission, which may undermine or threaten to undermine the security or integrity of the examination, or the fair or efficient administration of the examination;

"official" means any person employed in a temporary or permanent capacity by the Department or by a centre to perform any duty related to any aspect of the administration of the examination;

"restricted area" means any area, including a vehicle, in which examination material is prepared, packaged, stored, or from which examination material is distributed, or in which examination answer books are marked, or in which examination-related information is kept in any form, or any other area to which the Head of Department deems it necessary to restrict access in order to protect the security or integrity of the examination;

"Rules" means the Examination Rules issued by the Head of Department in terms of section 5 of the Examinations and Assessment Act, 1997 (Act No. 7 of 1997); and

"this Act" means the Examinations and Assessment Act, 1997 (Act No. 7 of 1997).

Registration for examination

2. Every public school must ensure that every learner enrolled in Grade 12 at that school is registered with the Department for the examination, unless that school has obtained a written exemption from the Head of Department.

Powers and duties of Head of Department

3. (1) The Head of Department must cause the examination to be conducted.

(2) The Head of Department may take any reasonable action, including the declaration of an irregularity, which in his or her opinion is necessary to guarantee the security or integrity of the examination, or the fair or efficient administration of the examination.

(3) The Head of Department may designate restricted areas, with or without limitations regarding the period of time during which they are so designated.

(4) The Head of Department may block the release of the marks in one or more subjects of a candidate involved in an irregularity.

(5) The Head of Department may appoint officials and withdraw such appointments.

(6) The Head of Department may authorise an official to perform specified functions with regard to the examination, including functions related to the handling of examination material, and may withdraw such authorisation.

(7) The Head of Department may issue directives to any official.

(8) An official who receives a directive contemplated in subregulation (7) must comply with that directive.

(9) The Head of Department may, subject to such conditions as he or she may determine-

(a) delegate to any official any power conferred upon the Head of Department under these regulations, except a power related to an appeal as contemplated in regulation 8; and

(b) assign to any official any duty of the Head of Department in terms of these regulations.

(10) Any delegation or assignment under subregulation (9) does not prevent the Head of Department from exercising such power or performing such duty.

Powers and duties of Director

4. (1) Subject to these regulations, and in addition to any penalty which may be imposed in terms of regulation 7, the Director may, in respect of any contravention of or failure to comply with the Rules, or any contravention of or failure to comply with regulation 6-

(a) after a fair hearing-

- (i) bar a candidate from writing the examination for a period not exceeding five years; and
- (ii) declare any examination marks of a candidate null and void, partially or in their totality; and

(b) after providing a candidate with a reasonable opportunity to offer an explanation for his or her contravention or failure to comply-

- (i) prevent a candidate from entering an examination sitting; and
- (ii) cause a candidate to be removed from an examination sitting.

(2) A penalty imposed in terms of subregulation (1) must be proportionate to the relevant contravention or failure to comply.

(3) A penalty imposed in terms of subregulation (1) takes immediate effect unless the Director orders otherwise.

(4) The Director may, subject to such conditions as he or she may determine-

(a) delegate to any official any power conferred upon the Director under these regulations; and

(b) assign to any official any duty of the Director in terms of these regulations.

(5) Any delegation or assignment under subregulation (4) does not prevent the Director from exercising such power or performing such duty.

Investigations

5. (1) The Head of Department may appoint any appropriate person to conduct an investigation into any irregularity.

(2) Any person who conducts an investigation in terms of subregulation (1) may-

(a) enter the grounds of any centre;

(b) if he or she has reason to believe that any person is able to give evidence on any matter related to the investigation, order that person to appear at a stated time and place to answer questions;

(c) question, under oath or otherwise, any person referred to in paragraph (b);

- (d) if he or she has reason to believe that any person is able to produce any article, document, book, video or audio-recording or anything relevant to the hearing, order that person to deliver to him or her that article, document, book, video or audio-recording or thing;
- (e) examine and make copies of any article, document, book, video or audio-recording or thing referred to in paragraph (d); and
- (f) attach any article, document, book, video or audio-recording or thing referred to in paragraph (d) if, in his or her opinion, it may provide evidence which assists in the investigation of an irregularity.

Offences

6. (1) No person may-

- (a) impersonate a candidate; or
- (b) enter into an arrangement which has as its aim the impersonation of a candidate.

(2) No person may, through any act or omission, undermine or threaten to undermine-

- (a) the security or integrity of the examination; or
- (b) the fair or efficient administration of the examination.

(3) No person may-

- (a) contravene or fail to comply with a Rule, when such contravention or failure to comply undermines or threatens to undermine the security or integrity of the examination, or the fair or efficient administration of the examination;
- (b) contravene or fail to comply with a directive issued in terms of these regulations, when such contravention or failure to comply undermines or threatens to undermine the security or integrity of the examination, or the fair or efficient administration of the examination;
- (c) be in possession of falsified examination marks;
- (d) release falsified examination marks; or
- (e) distribute falsified statements of examination marks or falsified examination certificates.

(4) Unless he or she is duly authorised in terms of these regulations, no person may-

- (a) be in possession of examination material, or copies of examination material made by any means;
- (b) be in possession of draft examination material, or copies of draft examination material made by any means;
- (c) disclose examination material, or copies of examination material made by any means;
- (d) disclose draft examination material, or copies of draft examination material made by any means;
- (e) permit any person to have access to examination material, or copies of examination material made by any means;
- (f) permit any person to have access to draft examination material, or copies of draft examination material made by any means;
- (g) distribute examination material, or copies of examination material made by any means; or
- (h) distribute draft examination material, or copies of draft examination material made by any means.

(5) No person may-

- (a) obstruct or interfere with any person conducting an investigation contemplated in regulation 5;
- (b) fail to comply with any order contemplated in regulation 5; or
- (c) refuse, without just cause, to answer any question contemplated in regulation 5.

Fine and imprisonment

7. A person who contravenes or fails to comply with regulation 6 is liable on conviction to a penalty of a fine or imprisonment not exceeding two years.

Appeals

8. (1) Any person who is aggrieved by a decision of the Director made in terms of regulation 4(1) may, within 30 days of being notified of that decision, appeal in writing against that decision to the Head of Department, setting out the grounds for the appeal.

(2) The Head of Department must, within 60 days of receiving an appeal contemplated in subregulation (1), confirm, vary or set aside the relevant decision.

(3) The decision of the Head of Department regarding an appeal contemplated in subregulation (1) is final.

Repeal of regulations

9. Any regulation in force at the commencement of these regulations that is inconsistent with these regulations is hereby repealed.

Short title

10. These regulations shall be called the Senior Certificate Examination Regulations, 1998.

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 2496 VAN 1998

BYLAE VAN REGULASIES

Omskrywing

1. (1) Behoudens subregulasie (2) en tensy uit die samehang anders blyk, beteken 'n woord wat in die Wet op Eksamens en Waardasie, 1997 (Wet No. 7 van 1997), omskryf is dieselfde as in hierdie regulasies.

(2) In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die volgende omskrywing—

"**amptelik**" 'n persoon wat in 'n tydelike of permanente hoedanigheid by die Departement of by 'n sentrum in diens is om 'n plig te vervul betreffende enige aspek van die administrasie van die eksamen;

"**beperkte gebied**" 'n area, ook 'n voertuig, waarin eksamenmateriaal voorberei, verpak of gebêre word, of waarvan eksamenmateriaal versprei word, of waarin eksamen-antwoordboeke gemerk word, of waarin inligting wat verband hou met die eksamen in enige vorm aangehou word, of enige ander gebied wat die Departementshoof nodig ag om as beperkte gebied te verklaar ten einde die veiligheid of sekerheid van die eksamen te beskerm;

"**Direkteur**" die Directeur: Eksamens en Sertifikate in die Departement;

"**eksamen**" die Graad 12 Seniorcertificaatskemas van die Departement, en ook die Graad 12 Seniorcertificaat Aanvullende Eksamens van die Departement, en ook geleenthede, aktiwiteite, prosesse en procedures wat nodig is vir die administrasie van sodanige Eksamens;

"**eksamenmateriaal**" die eksamenmateriaal gemagtig deur die Departement vir die doel van eksaminering, en sluit materiaal wat die Departement amptelik aan die publiek vrygestel het uit;

"**hierdie Wet**" die Wet op Eksamens en Waardering, 1997 (Wet No. 7 van 1997);

"**kandidaat**" 'n persoon wat by die Departement geregistreer is om die eksamsen te skryf;

"**onreëlmatriheid**" 'n geleentheid, handeling of versuim, en 'n beweerde geleentheid, handeling of versuim, wat die veiligheid of sekerheid van die eksamen ondergrawe of dreig om dit te ondergrawe, of die bilike of effektiewe administrasie van die eksaminasie bedreig;

"**Reëls**" die Eksamensreëls wat deur die Departementshoof ingevolge artikel 5 van die Wet op Eksamens en Waardering, 1997 (Wet No. 7 van 1997), uitgevaardig word; en "**sentrum**" die onderwys-inrigting wat by die Departement geregistreer is met die doel om die eksamen af te neem;

Registrasie vir eksaminering

2. Elke openbare skool moet verseker dat elke leerling wat in Graad 12 van daardie skool ingeskryf is by die Departement vir registrasie geregistreer is, tensy daardie skool 'n skriftelikke vrystelling van die Departementshoof ontvang het..

Bevoegdhede en pligte van Departementshoof

3. (1) Die Departementshoof moet die eksamen laat aflê.

- (2) 'n Persoon wat 'n ondersoek ingevolge subregulasie (1) instel kan —
- (a) die gronde van 'n sentrum betree;
 - (b) indien hy of sy rede het om te glo dat 'n persoon by magte is om getuienis oor enige aangeleentheid met betrekking tot die ondersoek te verskaf, daardie persoon gelas om op 'n genoemde tyd en plek te verskyn en om vrae te beantwoord;
 - (c) onder eed, of andersins, aan 'n persoon verwys na in paragraaf (b) vrae stel;
 - (d) indien hy of sy rede het om te glo dat 'n persoon by magte is om 'n artikel, dokument, boek, video of gehooropname of enige iets wat relevant is tot die ondersoek, voor te bring, daardie persoon gelas om aan hom of haar daardie artikel, dokument, boek, video, gehooropname of enige iets te oorhandig;
 - (e) enige artikel, dokument, boek, video of gehooropname of enige iets verwys na in paragraaf (d), ondersoek of afdrukke daarvan maak; en
 - (f) op enige artikel, dokument, boek, video of gehooropname of enige iets verwys na in artikel (d), beslag lê, indien dit na sy of haar mening, getuienis verskaf wat in die ondersoek van 'n onreëlmatigheid sal mee help.

Misdrywe

- 6.(1) Geen persoon mag —
- (a) homself of haarself voorstel as 'n kandidaat; of
 - (b) 'n ooreenkoms aangaan wat ten doel het om homself of haarself as 'n kandidaat voor te doen nie.
- (2) Geen persoon mag, deur enige handeling of versuim —
- (a) die veiligheid of sekerheid van die eksamen; of
 - (b) die billike of doeltreffende administrasie van die eksamen ondergrawe of dreig om dit te ondergrawe nie.
- (3) Geen persoon mag —
- (a) 'n Reël oortree of versuim om dit na te kom nie, indien so 'n oortreding of versuim om daaraan te voldoen, die veiligheid of sekerheid van die eksamen ondergrawe of dreig om te ondergrawe nie;
 - (b) 'n lasgewing wat ingevolge hierdie regulasies uitgevaardig is, oortree of versuim om daaraan te voldoen nie, indien so 'n oortreding of versuim om daaraan te voldoen die veiligheid of die sekerheid van 'n eksamen, of die billike of doeltreffende administrasie van die eksamen ondergrawe of dreig om dit te ondergrawe nie;
 - (c) in besit is wees van eksamenpunte of dit vervals nie;
 - (d) vervalste eksamenpunte vrystel nie; of
 - (e) vervalste eksamenpunte of vervalste eksamensertifikate versprei nie.
- (4) Tensy hy of sy behoorlik ingevolge hierdie regulasies gemagtig is, mag geen persoon —
- (a) in besit wees van eksamenmateriaal, of afdrukke van eksamenmateriaal wat op enige wyse gemaak is nie;
 - (b) in besit wees van konsep-eksamenmateriaal, of afdrukke van konsepeksamenmateriaal, of afdrukke van konsepmaterial wat op enige wyse gemaak is nie;
 - (c) eksamenmateriaal of afdrukke van eksamenmateriaal wat op enige wyse gemaak is, openbaar nie;
 - (d) konsepeksamenmateriaal of afdrukke van konsep-eksamenmateriaal wat op enige wyse gemaak is, openbaar nie;

(2) Die Departementshoof kan enige redelike stappe neem, asook om 'n onreëlmaticheid te verklaar, wat na sy of haar mening nodig is om die veiligheid of sekerheid van die eksamen, of die billike of doeltreffende administrasie van die eksamen te verseker.

(3) Die Departementshoof kan beperkte gebiede aanwys, met of sonder beperkings met betrekking tot die tydsperiode waarbinne dit so aangewys word.

(4) Die Departementshoof kan die bekendmaking van die punte in een of meer vakke van 'n kandidaat wat in 'n onreëlmaticheid betrokke is, blokkeer.

(5) Die Departementshoof kan beampies aanstel en sulke aanstellings terugtrek.

(6) Die Departementshoof kan 'n beampte magtig om spesifieke funksies te verrig met betrekking tot die eksamen insluitende bevoegdhede met betrekking tot die hantering van eksamenmateriaal en kan sodanige magtiging intrek.

(7) Die Departementshoof kan aan enige beampte voorskrifte uitrek.

(8) 'n Beampte wat 'n voorskrif soos beoog in subregulasie (7) ontvang het moet daardie voorskrif nakom.

(9) Die Departementshoof kan, onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy of sy mag vasstel—

(a) aan 'n beampte 'n bevoegdheid wat aan die Departementshoof opgelê is kragtens hierdie regulasies, behalwe 'n bevoegdheid met betrekking tot 'n appèl soos beoog in regulasie 8, deleger; en

(b) 'n beampte enige verpligting van die Departementshoof oplê ingevolge hierdie regulasies.

(10) 'n Delegasie of oplegging kragtens subregulasie (9) verhoed nie die Departementshoof om so 'n bevoegdheid uit te oefen of so 'n verpligting na te kom nie.

Bevoegdhede en pligte van Direkteur

4. (1) Behoudens hierdie regulasies, en bykomstig tot enige straf wat ingevolge regulasie 7 opgelê kan word, kan die Direkteur, met betrekking tot enige oortreding van of versuim om die Reëls na te kom of enige oortreding van of versuim om regulasie 6 na te kom—

(a) na 'n billike verhoor—

- (i) 'n kandidaat daarvan weerhou om die eksamen af te lê vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar; en
- (ii) 'n eksamenpunt van 'n kandidaat van nul en gener waarde, gedeeltelik of in die geheel verklaar; en

(b) nadat 'n kandidaat voorsien is van 'n redelike geleentheid om 'n verduideliking aan te bied vir sy of haar oortreding of versuim om dit na te kom—

- (i) 'n kandidaat verhoed om 'n eksamensitting in te gaan; of
- (ii) 'n kandidaat uit 'n eksamensitting laat verwyder.

(2) 'n Straf opgelê ingevolge subregulasie (1) moet proporsioneel wees tot die relevante oortreding of versuim om dit na te kom.

(3) 'n Straf opgelê ingevolge van subregulasie (1) is onmiddellik van toepassing tensy die Direkteur anders gelas.

(4) Die Direkteur kan, behoudens sodanige voorwaardes as wat hy of sy mag bepaal—

(a) aan 'n beampte enige bevoegdheid wat aan die Direkteur opgelê is, kragtens hierdie regulasies deleger; en

(b) aan 'n beampte 'n verpligting van die Direkteur ingevolge hierdie regulasies oplê.

(5) 'n Delegasie of oplegging kragtens subartikel (4), verhoed nie die Direkteur om so 'n bevoegdheid uit te oefen of so 'n verpligting na te kom nie. in te stel na enige onreëlmaticheid.

- (e) 'n persoon toelaat om toegang te verkry tot eksamenmateriaal, of afdrukke van eksamenmateriaal wat op enige wyse gemaak is nie;
 - (f) 'n persoon toelaat om toegang te verkry tot konsep-eksamenmateriaal, of afdrukke van konsep-eksamenmateriaal wat op enige wyse gemaak is nie;
 - (g) eksamenmateriaal of afdrukke van eksamenmateriaal wat op enige wyse gemaak is, versprei nie; of
 - (h) konsep-eksamenmateriaal, of afdrukke van konsep-eksamenmateriaal wat op enige wyse verkry is, versprei nie.
- (5) Geen persoon mag—
- (a) 'n persoon wat 'n ondersoek instel soos beoog in regulasie 5 verhinder of belemmer nie;
 - (b) weier om 'n bevel na te kom soos beoog in regulasie 5 nie; of
 - (c) weier, sonder billike rede, om te antwoord op 'n vraag soos beoog in regulasie 5 nie.

Boete en gevangenisstraf

7. 'n Persoon wat regulasie 6 oortree of versuim om daaraan te voldoen is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar.

Appèlle

8.(1) 'n Persoon wat te na gekom is deur 'n besluit van die Direkteur wat ingevolge regulasie 4(1) uitgevaardig is, kan binne 30 dae nadat hy of sy in kennis gestel is van daardie besluit, skriftelik appèl aanteken teen daardie besluit van die Departementshoof en die gronde vir die appèl uiteenset.

(2) Die Departementshoof moet, binne 60 dae van ontvangs van die appèl beoog in subregulasie (1), die relevante besluit bevestig, wysig of ter syde stel.

(3) Die besluit van die Departementshoof met betrekking tot 'n appèl beoog in subregulasie (1) is finaal.

Herroeping van regulasies

9. 'n Regulasie wat van krag is by die inwerkingtreding van hierdie regulasies wat nie in ooreenstemming is met hierdie regulasies nie, word hereby herroep.

Kort titel

10. Hierdie regulasies heet die Senior Sertifikaateksamen Regulasies, 1998.

GENERAL NOTICE

NOTICE 2496 OF 1998

ŠEJULE YA MELAWANA YA TSHEPEDIŠO

Dithhalošo

1. (1) Ka tlase ga karolwana ye nnyane ya (2) le gona ntle le ge kamano e bontšha ka tsela ye nngwe, lentšu le le hlahlošwago go Molao wa Dithhahlobo le Diteko, 1997 (Molao wa No. 7 wa 1997) le na le hlahlošo yeo e swanago go ditaelo tše.

(2) Go ditaelo tše, ntle le ge kamano e bontšha ka tsela ye nngwe, dihlahlošo tše di latelago di tla šoma-

"mongwadi wa ditlhahlobo" gora gore motho mang goba mang yeo a ingwadišitšego le Kgoro gore a ngwale ditlhahlobo;

"senthara" gora gore institušene ya thuto yeo e ngwadišitšwego go Kgoro ka maikaelelo a go sepediša ditlhahlobo;

"Modaerekotoro" gora gore Modaerkotoro wa Dithhahlobo le Ditifikeiti ka gare ga Kgoro; "ditlhahlobo" gora gore ditlhahlobo tša Greiti ya 12 tša Setifikeiti sa Bosiniara gomme di akaretša Dithhahlobo tša Tlaleletšo tša Greiti ya 12 tša Kgoro, gomme go akaretšwa ditiragalo dife goba dife, ditiro, mešomo le ditsela tše di hlokegago gore go sepedišwe ditlhahlobo.

"setlabelo sa ditlhahlobo" gora gore setlabelo seo se dumelitšwego ke Kgoro ka maikaelelo a ditlhahlobo, gomme ga go akaretšwe ditlabelo tše Kgoro e di phalaladitšego setšhabeng;

"go se šome gabotse" gora gore tiragalo efe goba efe goba tlogelo, goba tiragalo yeo go thwego e diregile yeo e ka theošago goba ya tshošetša go theoša tshireletšo le seriti sa ditlhahlobo, goba tshepedišo ya ditlhahlobo ya toka yeo gape e lego ya maleba;

"mohlankedii" gora gore motho ofe goba ofe yo a hirilwego nakwana goba go ya go ile ke Kgoro goba ke senthara gore a dire mošomo ofe goba ofe wo o sepelelanago le tshepedišo ya ditlhahlobo;

"lefelo leo le ileditšwego" gora gore lefelo, go akaretšwa le koloi leo go lona go rulaganywago ditlhahlobo, di pakwago, di bolokwago goba di abiwa go tloga fao, goba fao go marakwago dipampiri tša ditlhahlobo, goba fao go bolokiwego tshedimošo yeo e sepelelanago le ditlhahlobo ka tsela efe goba efe, goba lefelo lefe goba lefe leo go lona hlogo ya Kgoro e bonago go hlokega gore e iletše go tsena go lona gore go bolokwe tshireletšo le seriti sa ditlhahlobo;

"Melawana" gora gore Melawana ya Dithhahlobo le Diteko yeo e fiwago ke Hlogo ya Kgoro ka go latela karolo ya 5 ya Molao wa Dithhahlobo le Diteko, 1997 (Molao wa No. 7 wa 1997);

"Molao wo" gora gore Molao wa Dithhahlobo le Diteko, 1997 (Molao wa No. 7 wa 1997).

Go ingwadišetša ditlhahlobo

2. Sekolo se sengwe le se sengwe sa setšhaba se swanetše go netefatša gore moithuti yo a ngwadišitšwego go Greiti ya 12 sekolong seo, o ngwadišitšwe le go Kgoro ka maikaelelo a ditlhahlobo, ntle le ge sekolo seo se lokolotšwe go go dira se ke Kgoro, ka go šomiša lengwalo.

Maatla le Maikarabelo a hlogo ya Kgoro

3. (1) Hlogo ya Kgoro e swanetše go dira gore ditlhahlobo di ngwalwe.

(2) Hlogo ya Kgoro e ka tsea dikgato tša maleba, go akaretšwa le go tsebiša gore go na le go se šome gabotse, tšeo go ya ka yona di hlokegago gore go tšireletšo le seriti sa ditlhahlobo, goba gore go be le tshepedišo ya toka goba ya maleba ya ditlhahlobo.

(3) Hlogo ya Kgoro e ka bea lefelo bjalo ka leo le ieditšwego, gomme e ka bea nako ya go iletša fao goba ya se ye bee.

(4) Hlogo ya Kgoro e ka thibela go tšweletša ga dimaraka tša thuto e tee goba go feta tša mongwadi wa ditlhahlobo ge e le gore o bile le seabe go go se šome gabotse;

(5) Hlogo ya Kgoro e ka bea bahlankedidi le go ba tloša.

(6) Hlogo ya Kgoro e ka dumelala mohlankedidi gore a phethe ditiro tšeo di itšego mabapi le ditlhahlobo, go akaretšwa le mešomo yeo e sepelelanago le go sepediša ditlabeledo tša ditlhahlobo, gomme gape e ka gomiša tumelelo yeo.

(7) Hlogo ya Kgoro e ka fana ka di-directive go go mohlankedidi ofe goba ofe.

(8) Mohlankedidi yeo a hweditšego directive ka go latela karolwana ye nnyane ya (7) o swanetše go latela directive yeo.

(9) Hlogo ya Kgoro e kare ka tlase ga mabaka ao e bonago a le maleba ya-

(a) fetišetša maatla afe goba afe ao a filwego Hlogo ya Kgoro ka tlase ga melawana ye, go sa akaretšwe maatla ao a amanago le diaphili bjalo ka ge go akantšwe go molawana wa tshepedišo wa 8; le go

(b) fa mohlankedidi ofe goba ofe maikarabelo afe goba afe a Hlogo ya Kgoro ka go latela melawana ye ya tshepedišo.

(10) Phetišetšo goba go fana gofe goba gofe ka tlase ga karolwana ye nnyane ya (9) ga go thibele Hlogo ya Kgoro gore e phethagatše maatla goba maikarabelo ao.

Maatla le maikarabelo a Modaerekotoro

4.(1) Ka tlase ga melawana ye ya tshepedišo, le ka tlaleletšo go kotlo efe goba efe yeo e ka rwešwago ka go latela molawana wa tshepedišo wa 7, Modaerekotoro a kare mabapi le tshelo efe goba efe goba tshelo efe goba efe palelwa go latela molawana wa tshepedišo wa 6 -

(a) ka morago ga thietšo ya toka -

(i) a ka thibela mongwadi wa ditlhahlobo gore a se ngwale ditlhahlobo mo mengwageng yeo e sa fetego ye mehlano; le go

(ii) tsebiša gore karolo goba dimaraka ka moka tša ditlhahlobo tša mongwadi wa ditlhahlobo di ka se šome, le gore

(b) ka morago ga go fa mongwadi yoo nako yeo e lekanego ya go hlahloša tshelo ya gagwe ya Melawana ya tshepedišo goba go palelwa go ye latela -

(i) a thibela mongwadi wa ditlhahlobo gore a se tsene go lefelo la ditlhahlobo; le go

(ii) dira gore mongwadi wa ditlhahlobo a tšwe ka gare ga lefelo la go ngwalela ditlhahlobo;

(2) Kotlo yeo e rwešwago ka go latela molawana wo monnyane wa (1) e swanetše go lekana le tshelo goba go palelwa go latela molawana woo.

(3) Kotlo yeo e rwešwago ka go latela molawana wo monnyane wa (1) e tla šoma mankgapele ntle le Modaeretoro a ka laela ka tsela ye nngwe.

(4) Modaerekotoro a ka re ka tlase ga mabaka ao a a beago -

(a) a fetišetša maatla afe goba afe ao a filwego Modaerekotoro, go mohlankedidi ofe goba ofe ka tlase ga melawana ye ya tshepedišo; le go

(b) fa mohlankedidi ofe goba ofe maikarabelo afe goba afe ao a filwego Modaerkotoro ka go latela melawana ye ya tshepedišo.

(5) Phetišetšo goba go fana ka mošomo goba maikarabelo afe goba afe ka tlase ga molawana wo monnyane wa (4) ga go thibele Modaektoro gore a phethagatše maatla goba maikarabelo ao.

Dinyakišišo

5.(1) Hlogo ya Kgoro e ka bea motho mang goba mang wa maleba gore a sepediše dinyakišišo mabapi le go se šome gabotse gofe goba gofe.

(2) Motho mang goba mang yo a dirago dinyakišišo ka tlase ga molawana wo monnyane wa (1)-

- (a) a ka tsena go lebala la senthara efe goba efe;
- (b) ge e le gore o na le lebaka la go dumela gore motho mang goba mang o tla kcona go fa bohlatse mabapi le morero o fe goba ofe go dinyakišišo, a ka laela motho yoo gore a iponagatše lefelong leo le itšego ka nako yeo e itšego gore a arabe dipotšišo;
- (c) a botšiša motho yo go boletšwego ka yena go paragrafo ya (b), dipotšišo ka tlase ga keno;
- (d) ge a na le lebaka la go dumela gore motho yoo a ka tšweletša selwana, tokomane, puku, video goba motšhene wa go gatiša ofe goba ofe goba selo sefe goba sefe seo se ka bago le seabe go dinyakišišo, a laela motho yoo gore a mo fe selwana, tokomane, puku, video goba motšhene wa go gatiša goba selo seo
- (e) a lekola le go dira dikhopi tša selwana, tokomane, puku, video goba motšhene wa go gatiša goba selo seo go boletšwego ka sona go paragrafo ya (d); le go tšea selwana, tokomane, puku, video goba motšhene wa go gatiša goba selo seo go boletšwego ka sona go paragrafo ya (d) ge e le gore go ya ka yena, selo seo se ka fana ka bohlatse bjo bo ka thušago go dinyakišišo tša go se šome gabotse.

Melato

6. (1) Ga go motho yo a tlago -

- (a) itira mongwadi wa ditlhahlobo; goba
- (b) a tsenela tumelelano yeo maikemišetšo a yona e lego go itira mongwadi wa ditlhahlobo.

(2) Gago motho yo a tla rego ka tiro goba tlogelo a theoša goba a tšhošetša-

- (a) tšhireletšo le seriti sa ditlhahlobo; goba
- (b) šitiša tshepedišo ya ditlhahlobo yeo e lego ya toka gape e šoma gabotse.

(3) Gago motho yo a tlago-

- (a) tshela goba a palelwa ke go latela Molawana wa tshepedišo, ge e le gore tshelo goba go palelwa fao go šitiša goba go tšhošetša go theoša tšhireletšo le seriti sa ditlhahlobo, goba tshepedišo ya toka goba yeo e šomago gabotse ya ditlhahlobo;

- (b) a tshela goba a palelwa ke go latela directive yeo e filwego ka go latela melawana ye ya tshepedišo ge e le gore tshelo goba go palelwa fao go šitiša goba go tšhošetša tšhireletšo le seriti sa ditlhahlobo, goba tsephedišo ya toka goba ya maleba ya ditlhahlobo;

- (c) ba le dimaraka twša ditlhahlobo tšeо e sego tša nnete;

- (d) tšweletša dimaraka tša ditlhahlobo tšeо e sego tša nnete; goba

- (e) a aba ditamente tša dimaraka tša ditlhahlobo tšeо e sego tša nnete goba ditifikeiti tšeо e sego tša nnete.

(4) Ntle le ge motho a dumelatšwe ka go latela melawana ye ya tshepedišo, ga go motho yo a tlago-

- (a) ba le ditlabelo tša ditlhahlolo ka go latela melawana ye ya tsehepedišo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo tše di dirilwego ka tsela efe goba efe;
 - (b) ba le ditlabelo tša ditlhahlolo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo tše di dirilwego ka tsela efe goba efe;
 - (c) utulla ditlabelo tša ditlhahlolo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo tše di dirilwego ka tsela efe goba efe;
 - (d) utulla ditlabelo tša ditlhahlolo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo tše di dirilwego ka tsela efe goba efe;
 - (e) dumelala motho mang goba mang gore a kgone go hwetša ditlabelo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo ka tsela efe goba efe;
 - (f) dumelala motho mang goba mang gore a kgone go hwetša ditlabelo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo ka tsela efe goba efe;
 - (g) aba ditlabelo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo ka tsela efe goba efe; goba
 - (h) aba ditlabelo, goba dikhopi tša ditlabelo tša ditlhahlolo ka tsela efe goba efe;
- (5) Gago motho yo a tlago -
- (a) šitiša goba a thatafaletša motho mang goba mang yo a dirago dinyakišo tše di akantšwego go molawana wa tshepedišo wa 5;
 - (b) palelwa ke go latela taelo efe goba efe yeo e akantšwego go molawana wa tshepedišo wa 5; goba
 - (c) gana go araba dipotšišo dife goba dife tše di akantšwego go karolwana ya 5, ntle le lebaka leo le kwagalago.

Faene le go golegwa

7. Motho yo a tshelago molawana wa tshepedišo wa 6 o tla re ge a se no bonwa molato a faenwa goba a fiwa kotlo yeo e sa fetego mengwaga ye mebedi ya kgolego.

Diaphili

8. (1) Motho mang goba mang yo a tshwentšwego ke sephetho sa Modaerekotoro ka go latela molawana wa tshepedišo wa 4(1) a kare pele go feta matšatši a 30 ge a se no tseba ka ga sephetho, a dira aphili yeo e lebišitšwego go Hlogo ya Kgoro gomme e ngwadilwe fase, aphili e swanetše go hlaloša mabaka a yona.

(2) Hlogo ya Kgoro e swanetše gore pele go feta matšatši a 60 ka morago ga go amogela aphili yeo e akantšwego go molawana wa tshepedišo wa (1), e tiiše, e fotoše goba e phaele thoko sephetho seo.

(3) Sephetho sa Hlogo ya Kgoro mabapi le aphili yeo e akantšwego go molawana wa tshepedišo wa (1) ke sa bofelo.

Phedišo ya melawana ya tshepedišo

9. Molawana ofe goba ofe wa tshepedišo, wo o šomago ge melawana ye ya tshepedišo e thoma go šoma, gomme molawana woo o thulana le melawana ye, o a fedišwa.

Leina ka boripana

10. Melawana ye ya tshepedišo e tla bitšwa Melawana ya Tshepedišo ya Ditlhahlolo tša Setifikasi sa Bosiniara, 1998.

GENERAL NOTICE

NOTICE 2496 OF 1998

ISHEDULI YEMITHESHWANA YENQUBO

Izincazelol

1. (1) Ngokulandela isigatshana (2), ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela ngaphakathi, igama elichazwe kuMthetho wovivinyo nokuhlolola, ka 1997 (uMthetho No. 7 ka 1997), linencazelol efanayo kule Mitheshwana yenqubo (regulations).

(2) Kule mitleshwana yenqubo (regulations), ngaphandle kokuba kuchazwe ngenye indlela ngaphakathi kusebenza izincazelol ezilandelayo-

"umbali" kusho noma yimuphi umuntu orejiste (obhalise) neDiphamenti (noMnyango) ukubhala uvivinyo;

"iziko" kusho iziko lemfundo, elirejiste (elibhalise) neDiphamenti (noMnyango) ngenhloso yokuqhube uvivinyo;

"uDayirektha" isho uDayirektha: woVivinyo nezitifiki kuMnyango (kuDiphamenti);

"uvivinyo", kusho uVivinyo Iwe-Grade (lebanga) lika 12 leSitifiki sebanga eliphezu kuDiphamenti (kuMnyango), kanti kubandakanya uVivinyo lokwengezelu Iwezitifiki ze-Grade zebanga lika 12 (Senior Certificate Supplementary Examination)

IweDiphamenti, kanti kubandakanya noma yiziphi izehlakalo, imisebenzi, izinqubo (processes) kanye namaprosija (procedures), afanele ekughutshweni kwalolo Vivinyo;

"izisetshenzisa (material) zovivinyo" kusho izisetshenzisa zovivinyo ezigunyazwe nguMnyango (yiDiphamenti) ngenhloso yovivinyo okungabandakanyi izisetshenzisa ezikhishelwe umphakathi nguMnyango (yiDiphamenti) ngokomthetho; "inquo engahambi kahle (irregularity)" isho noma yisiphi isehlakalo, inyathelo, noma ukungenzi okumele kwensiwe (omission), noma yisenzakalo okuthiwa senziwe, isenzo; ukungenzi okuthile okumele kwensiwe (omission), okungacikela phansi noma kuphazamise ukuvikeleka noma ukuhlonipheka kovivinyo, noma ukuqhutshwa kahle kovivinyo;

"i-official" kusho noma yimuphi umuntu oqashwe okwesikhashana noma ngokugcwele eqashwa yiDiphamenti (nguMyango) noma iziko (centre) ukwenza noma yimuphi umsebenzi omayelana nokuphathwa kovivinyo;

"indawo okungavunyelwe ukuthi kungene kuyo abathize", isho noma yiyiphi indawo okubandakanya imoto, lapho okulungiselwa khona uvivinyo, okupakelwa khona, okugcinwe khona, noma lapho okusatshalalisa khona izisetshenzisa zovivinyo, noma lapho okumakwa (okukorekisha) khona amabhuku ezimpendulo, noma indawo egcina ulwazi nanganoma yiyiphi inhlobo, ulwazi oluphathelene novivinyo, noma indawo ebonwa yiNhloko yeDiphamenti njengendawo abona kumele ukuthi kungavunyelwa ukungena kuyo kwabathize ngenhloso yokuvikeleka nokuhlonipheka kovivinyo; kanti futhi

"Imitheshwana (Rules)" kusho iMitheshwana yoVivinyo ekhishwe yiNhloko yeDiphamenti (yoMnyango) ngokulandela isigaba 5 soMthetho wovivinyo nokuhlolola, ka 1997 (uMthetho No. 7 ka 1997); kanti

"IoMthetho (le-Act)" kusho uMthetho wovivinyo nokuhlolola, ka 1997 (uMthetho No. 7 ka 1997).

Ukurejistela (ukubhalisela) uvivinyo

2. Zonke izikole zikahulumeni kumele ziqinisekise ukuthi umfundi nomfundi urejiste (ubhalise) neDiphamenti (noMnyango) ngenhloso yovivinyo, ngaphandle kokuba lesi sikole sithole imvume ebhalwe phansi esivumela ukuthi singabhalisi, imvume evela kuNhloko yeDiphamenti.

Amandla nemisebenzi yeNhloko yeDiphamenti (yeNhloko yoMnyango)

3. (1) INhloko yeDiphamenti kumele yenze ukuthi kuqhutshwe uvivinyo.

(2) INhloko yeDiphamenti ingathatha noma yiwaphi amanyathelo afanele, abandakanya ukuthi imemezele ukuthi uvivinyo beluhamba ngenqubo engahambi kahle (irregular), amanyathelo afanele ngokubona kwayo afanele ukuqinisekisa ukuvikeleka nokuhlonipheka kovivinyo ngendlela efanele.

(3) INhloko yeDiphamenti ingabeka izindawo ezithize njengezindawo okungavunyelwe abathize ukuthi babe kuzo, ngezihibe noma ngaphandle kwezihibe, maqondana nesikhathi okuzoba yizindawo okungamele abathize babekuzo.

(4) INhloko yeDiphamenti ingavimbela ukukhishwa kwamiphumela (ama-result) kusifundo (ku-subject) eyodwa noma ngaphezulu, ombhali oqhube izinto ngendlela engeyiyo (in an irregular manner).

(5) INhloko yeDiphamenti ingaqasha (appoint) ama-official, kanye nokumisa lawo ma-official.

(6) Inhloko yeDiphamenti ingagunyaza i-official ukwenza imisebenzi ethize ebekiwe maqondana novivinyo, okubandakanya imisebenzi ephathelene nokupathwa kwezisetshenziswa (material) zovivinyo kanti ingahoxisa lelogunya.

(7) Inhloko yeDiphamenti ingakhisha imiyalelo (directives) eqondiswe kunoma yiyphe i-official.

(8) I-official eyamukela umyalelo (directive) okukhulunya ngawo kusigatshana

(7) kumele ilandele lwo myalelo.

(9) Inhloko yeDiphamenti, ingathi ngokulandela izimo ezingabekwa yiyo yenze okulandelayo-

(a) inikeze noma yiwaphi amandla ku-official, amandla anikezwe iNhloko yeDiphamenti ngaphansi kwale mitheshwana yenqubo (regulations), ngaphandle kwalawo mandla aqondene ne-aphili njengoba kubekiwe kumtheshwana wenqubo 8; kanti futhi

(b) inganikeza i-official noma yimuphi umsebenzi weNhloko yeDiphamenti ngokulandela lemitheshwana yenqubo (regulations).

(10) Noma yikuphi ukunikezwa kwamandla, noma umsebenzi njengoba kubekiwe kusigatshana (9) akuvimbeli ukuthi iNhloko yeDiphamenti isebezise lawo mandla noma yenze lwo msebenzi.

Imisebenzi namandla kaDayirektha

4. (1) Ngokulandela lemitheshwana yenqubo (regulations), kanti nangaphezu kwanoma yiyphe i-penalty, enganikezwa ngokulandela umtheshwana wenqubo (7), uDayirektha, uma kweqiwe okubekiwe, noma ukuhluleka ukulandela iMitheshwana (Rules), noma ngokweqa okubekiwe noma ukuhluleka ukulandela umtheshwana wenqubo 6-

(a) ngemuva kokuba kulalelwu ngendlela efanele-

(i) angavimbela umbhali ukuthi angabhali uvivinyo isikhathi esingangeminyaka emihlanu; kanye

(ii) nokumemezelu imiphumela (amamaksi) ombhali ukuthi kube yinto engekho (null and void), ngokungaphelele noma ngokuphelele; kanti futhi

(b) ngemuva kokunikeza umbhali ithuba elanele lokunikeza incazeloo ngokweqa kwakhe okubekiwe noma ngokuhluleka ukulandela okubekiwe angenza okulandelayo-

(i) angavimbela umbhali ukungenela uvivinyo; kanye

(ii) nokubanga ukuthi umbhali othize asuswe kuvivinyo.

- (2) I-penalty enikezwa ngokulandela isigatshana (1) kumele ihambelane nalolo lweqo lokubekiwe (contravention) noma ukuhluleka ukulandela okubekiwe.
- (3) I-penalty enikezwa ngokulandela isigatshana (1) yenzeka ngaso lesi sikhathi, ngaphandle kokuba uDayirektha eyalele ngenye indlela.
- (4) uDayirektha angathi, ngokulandela izimo ezingabekwa nguye enze okulandelayo-
- (a) anikeze amandla kunoma yiyiphi i-official, amandla anikezwe kuDayirektha ngaphansi kwale mitheshwana yenqubo (regulations); kanye
 - (b) nokunikeza kunoma yiyiphi i-official, umsebenzi onikezwe yona iDayirektha ngaphansi kwale mitheshwana yenqubo.
- (5) Noma yikuphi ukunikezwa kwamandla, noma umsebenzi njengoba kubekiwe kusigatshana (4) akuvimbeli ukuthi uDayirektha asebenzise lawo mandla noma enze lwo msebenzi.

Uphenyisiso

5. (1) INhloko yeDiphatimenti ingaqoka (appoint) noma ngubani umuntu ofanele ukuqhube uphenyisiso maqondana nanoma yiyiphi inqubo embi (irregularity).
- (2) Noma yimuphi umuntu oqhuba uphenyisiso ngokulandela isigatshana (1) angenza okulandelayo-
- (a) angangena kunoma yiliphi iziko (centre);
 - (b) uma enesizathu sokukholelwa ukuthi noma yimuphi umuntu anganikeza ubufakazi nanganoma yiluphi udaba oluphathele nophenyisiso, angayalela lwo muntu ukuthi avele ngesikhathi esibekiwe nasendaweni ebekiwe ukuphendula imibizo;
 - (c) angabuzisia lwo muntu okukhulunywa ngaye kupharagrafu (b) efungile noma engafunganga;
 - (d) uma enesizathu sokukholelwa ukuthi noma yimuphi umuntu uyakwazi ukuveza noma yiyiphi i-article, idokumenti, ibhuku, ividiyo, noma okurekhodiwe (audio recording), noma yini okunye okufanele ngokulalelwa kodaba, ayalele lwo muntu ukuthi alethe kuye leyo-article, idokumenti, ibhuku, ividiyo i-audio recording noma utho.
 - (e) angahlola nokwenza amakhophi anoma yiyiphi i-article, idokumenti, ibhuku, ividiyo, i-audio recording, noma utho okukhulunywa ngakho kupharagrafu (d); kanti futhi
 - (f) angathatha leyo-article, idokumenti, ibhuku, ividiyo, i-audio recording, noma utho okukhulunywa ngakho kupharagrafu (d), uma ngokubona kwakhe, kunganikeza ubufakazi obusiza kuphenyisiso lwenqubo ehambe kabi (irregularity).

Amacala (offences)

6. (1) Akekho umuntu-
- (a) ongażama ukuzenza umbhali; noma
 - (b) ongenza isivumelwano esinenhoso yokuthi azenze umbhali.
- (2) Akekho umuntu ongathi ngokwenza okuthize, ngokungenzi okuthize okumele akwenze (omission), ukucikela phansi noma ngokwesabisa acikele phansi-
- (a) ukuvikeleka nokuhlonipheka kovivinyo; noma
 - (b) ukuqhutshwa kovivinyo ngendalela efanele.

(3) Akekho umuntu-

- (a) ongeqa okubekiwe noma ahluleka ukulandela uMtheshwana (Rule), uma lokho kweqa okubekiwe noma ukuhluleka ukulandela okubekiwe kucikela phansi ukuvikeleka noma ukuhlonipheka kovivinyo noma ukuqhutshwa kovivinyo ngendlela efanele;
- (b) ukweqa okubekiwe noma ukuhluleka ukulandela umyalelo (directive) okukhishwe ngaphansi kwale mitheshwana yenqubo (regulations), uma lokho kweqa okubekiwe noma ukuhluleka ukulandela okubekiwe, kucikela phansi uvikeleko noma ukuhlonipheka kovivinyo, noma ukuqhutshwa kovivinyo ngendlela efanele;
- (c) ongaba nemiphumela yovivinyo (amamaksi) akhwabanisiwe;
- (d) ongakhipha imiphumela yovivinyo (amamaksi) akhwabanisiwe; noma
- (e) ongasabalalisa izitativende zovivinyo ezikhwabanisiwe, noma izitifikedi zovivinyo ezikhwabanisiwe.

(4) Ngaphandle kokuba egunyazwe ngokufanele ngokulandele lemitheshwana yenqubo, akekho umuntu-

- (a) ongaba nezisetshenziswa zovivinyo, noma amakhophi ezisetshenziswa zovivinyo nanoma ngayiphi indlela;
- (b) ongaba nezisetshenziswa ze-draft yovivinyo, amakhophi e-draft yovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela;
- (c) ongadalula izisetshenziswa zovivinyo, amakhophi ezisetshenziswa zovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela;
- (d) ongadalula i-draft yezisetshenziswa zovivinyo, amakhophi e-draft yezisetshenziswa zovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela;
- (e) ongavumela noma yimuphi umuntu ukufinyelela kuzisetshenziswa zovivinyo noma amakhophi ovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela;
- (f) ongavumela noma yimuphi umuntu ukufinyelela ku-draft yezisetshenziswa zovivinyo, amakhophi e-draft yezisetshenziswa zovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela;
- (g) ongasabalalisa i-draft yesisetshenziswa sovivinyo, amakhophi ezisetshenziswa zovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela;
- (h) angasabalalisa i-draft yesisetshenziswa sovivinyo, amakhophi esisetshenziswa sovivinyo okwenziwe nanganoma yiyiphi indlela.

(5) Akekho umuntu-

- (a) ongavimbela, noma aphazamise noma yimuphi umuntu oqhube uphenyisiso okukhulunya wa ngalo kumtheshwana wenqubo 5;
- (b) ongahluleka ukulandela umyalelo okukhulunya wa ngawo kumtheshwana wenqubo 5; kanti futhi
- (c) onganqaba (ongala) ngaphandle kwesizathu esilungile, ukuphendula noma yimuphi umbuzo okukhulunya wa ngawo kumtheshwana wenqubo 5.

Ifayini nokuya ejele

7. Umuntu oweqa okubekiwe noma ohluleka ukulandela okubekwe kumtheshwana wenqubo 6 angabekwa icala lokunikezwa i-penalty yefayini noma ukuya ejele isikhathi esingeqi iminyaka emibili.

Ama-aphili

8. (1) Noma yimuphi umuntu onesikhala zo ngesinqumo esithathwe nguDayirektha ngokulandela umtheshwana wenqubo 4(1), angathi kungakapheli izinsuku ezingu 30 ngemuva kokuba azisiwe ngesinqumo, enze i-aphili ngokubhala phansi ngokuphikisana naleso sinqumo seNhloko yeDiphamenti, achaze isazathu saleyo aphi.

(2) INhloko yeDiphamenti kumele ithi ezinsukwini ezingu 60 ngemuva kokuthola i-aphili okukhulunywa ngayo kusigatshana (1), kumele iqinisekise, ishntshe, noma igudlulele eceleni leso sinqumo.

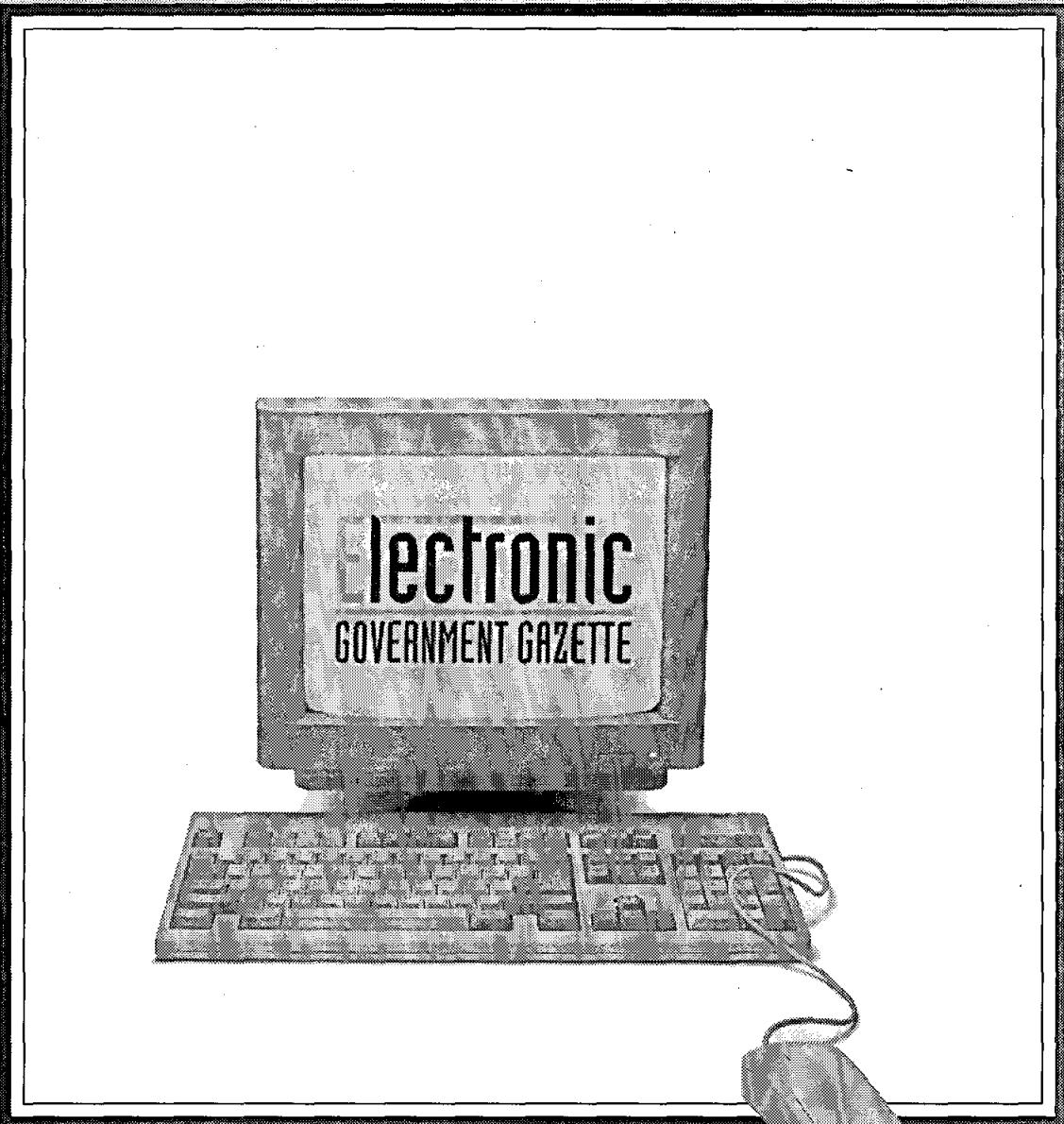
(3) Isinqumo seNhloko yeDiphamenti maqondana ne-aphili okukhulunywa ngayo kusigatshana (1) singumqamula-juqu (final).

Ukuqedwa (ukusulwa) kwemitheshwana yenqubo

9. Noma yimuphi umtheshwana wenqubo (regulation) osebenza manje, ngokuqala kokusebenza kwale mitheshwana yenqubo (these regulations), ongahambisani nale mitheshwana yenqubo, uyaqedwa (uyasulwa).

Isihloko esifishane

10. Lemitheshwana yenqubo (these regulations) izobizwa ngokuthi yiMitheshwana yeNqubo yoVivinyo lweZitifikasi zebanga eliphezulu ka 1998.



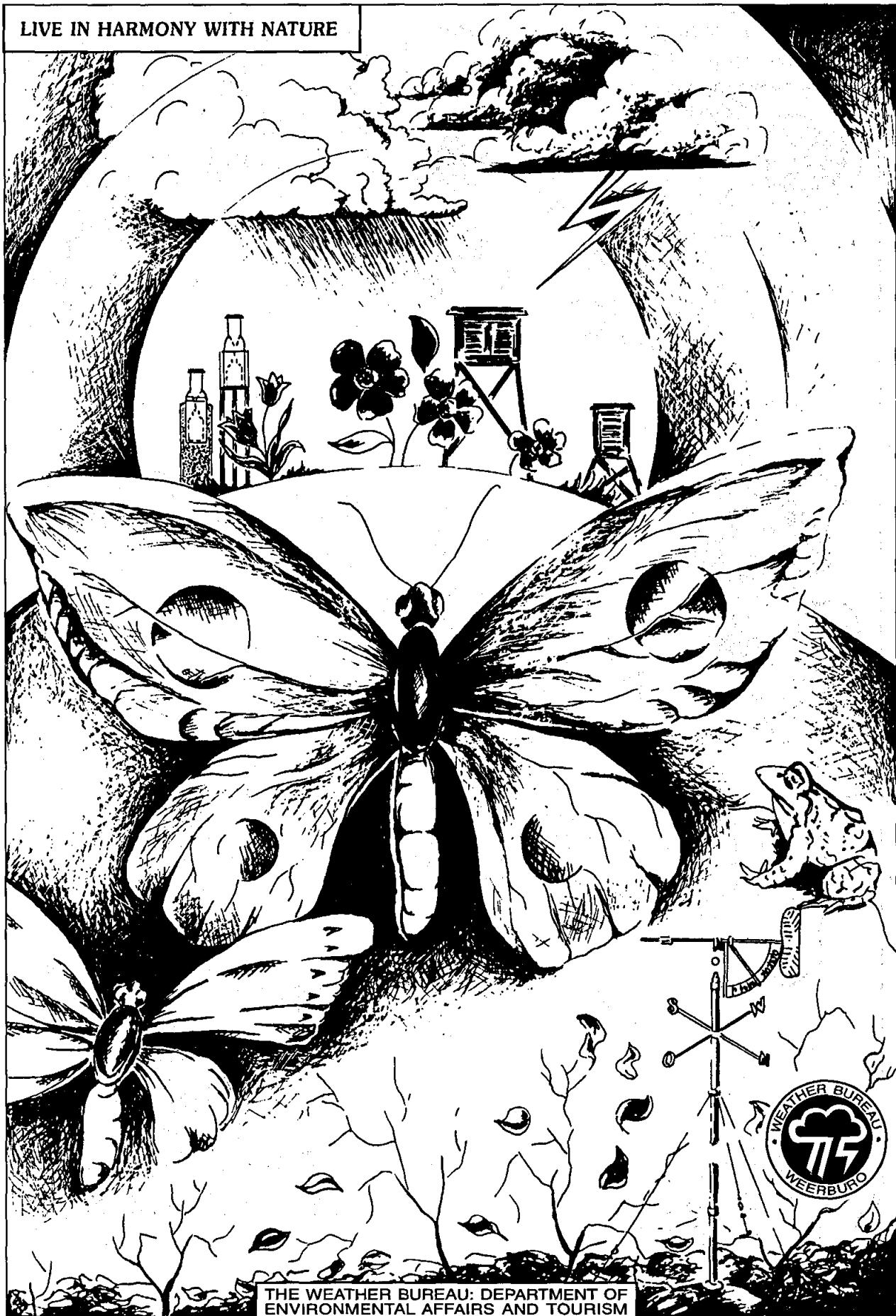
LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes.

Contact us today and save time, space and paper.

SABINET
The proven source of information

tel:(012) 663-4954 fax:(012) 663-3543 toll free tel:0800 11 11 73
e-mail: sabinet@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>



THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS
TO PLAN THEIR CROP

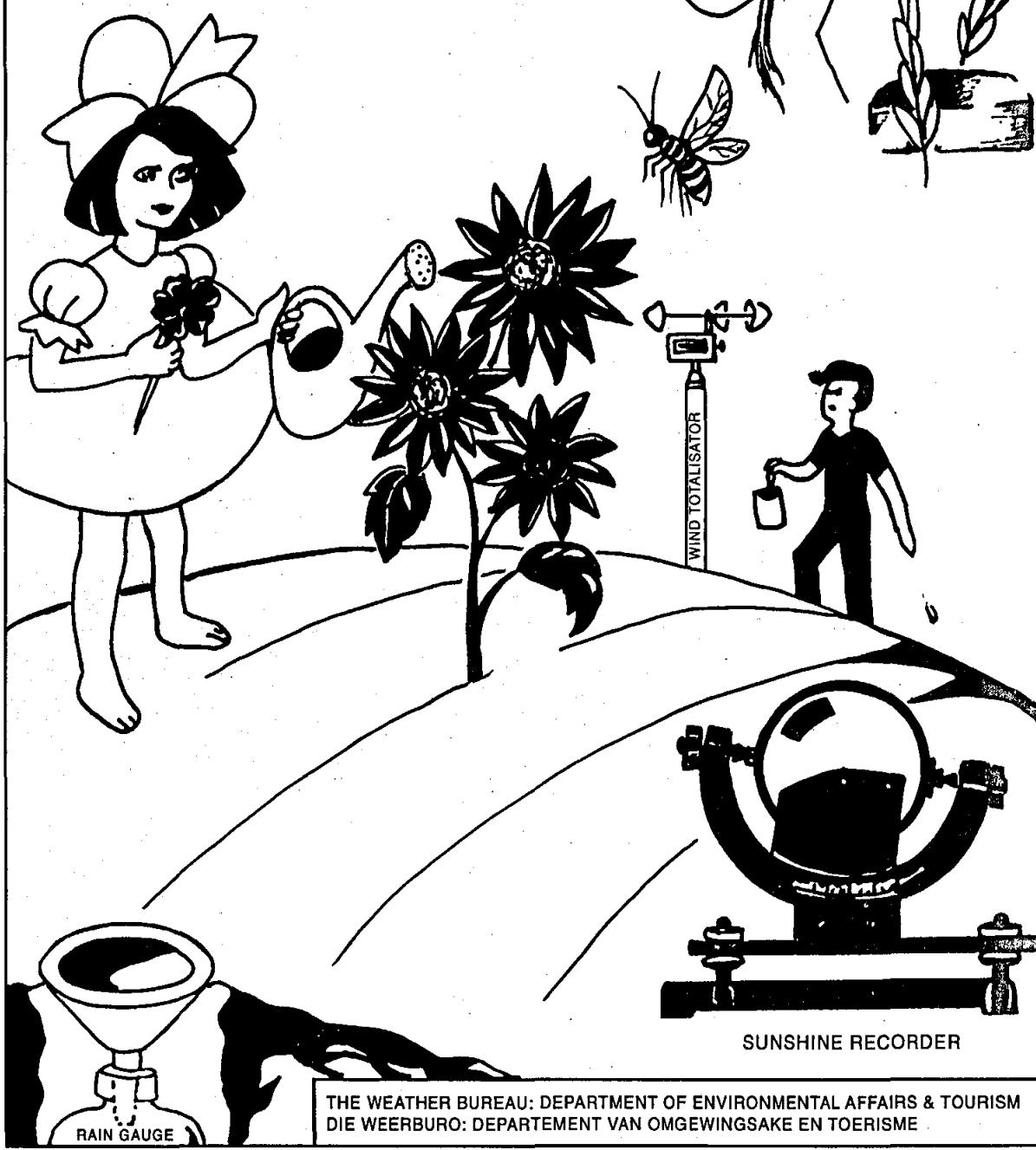


PEANUT BUTTER

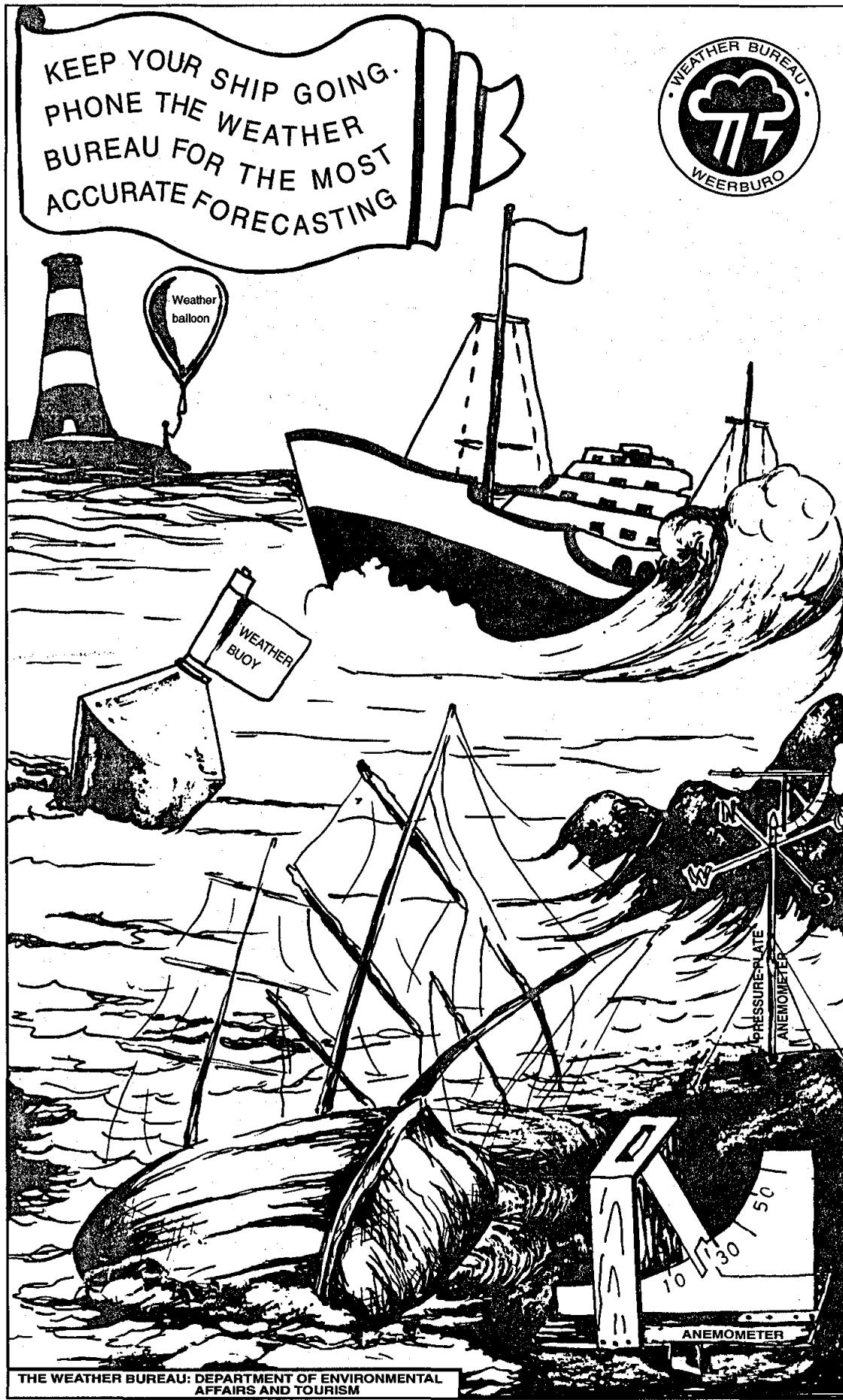
COTTON

MAIZE

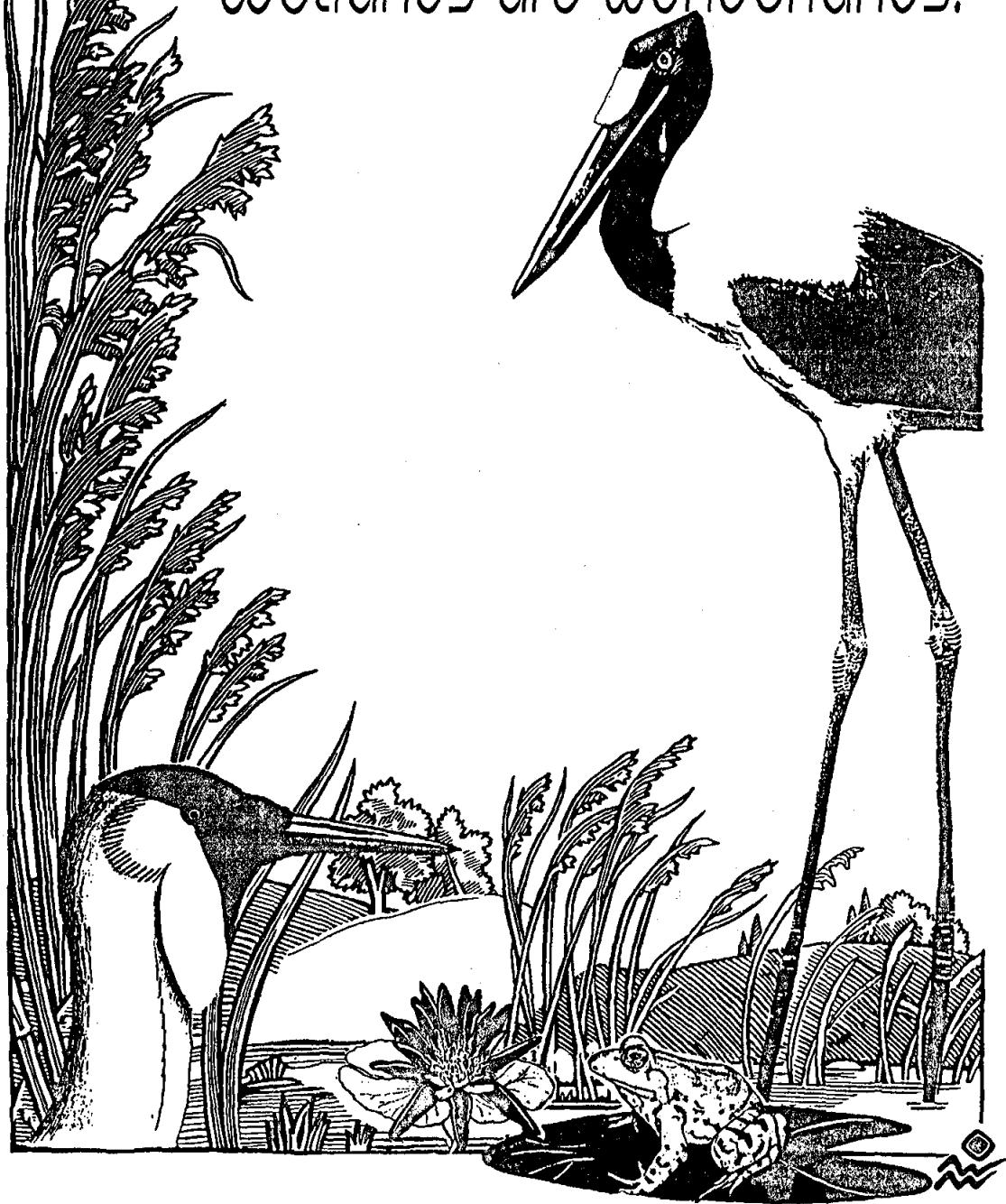
HONEY



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME



Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

CONTENTS • INHOUD*No.**Page
No.* *Gazette
No.***GENERAL NOTICE**

2496 Examinations and Assessment Act (7/1997): Regulations relating to the Senior Certificate Examination	1	534
---	---	-----
